

## DM1153-Ex / DM1154-Ex Handfeuermelder Montage

### Anwendung

- Handfeuermelder zum interaktiven Brandmeldesystem *AlgoRex* für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
- **Modell DM1153-Ex** für «indirekte Auslösung»
- **Modell DM1154-Ex** für «direkte Auslösung»

## DM1153-Ex / DM1154-Ex Déclencheurs manuels d'alarme Montage

### Application

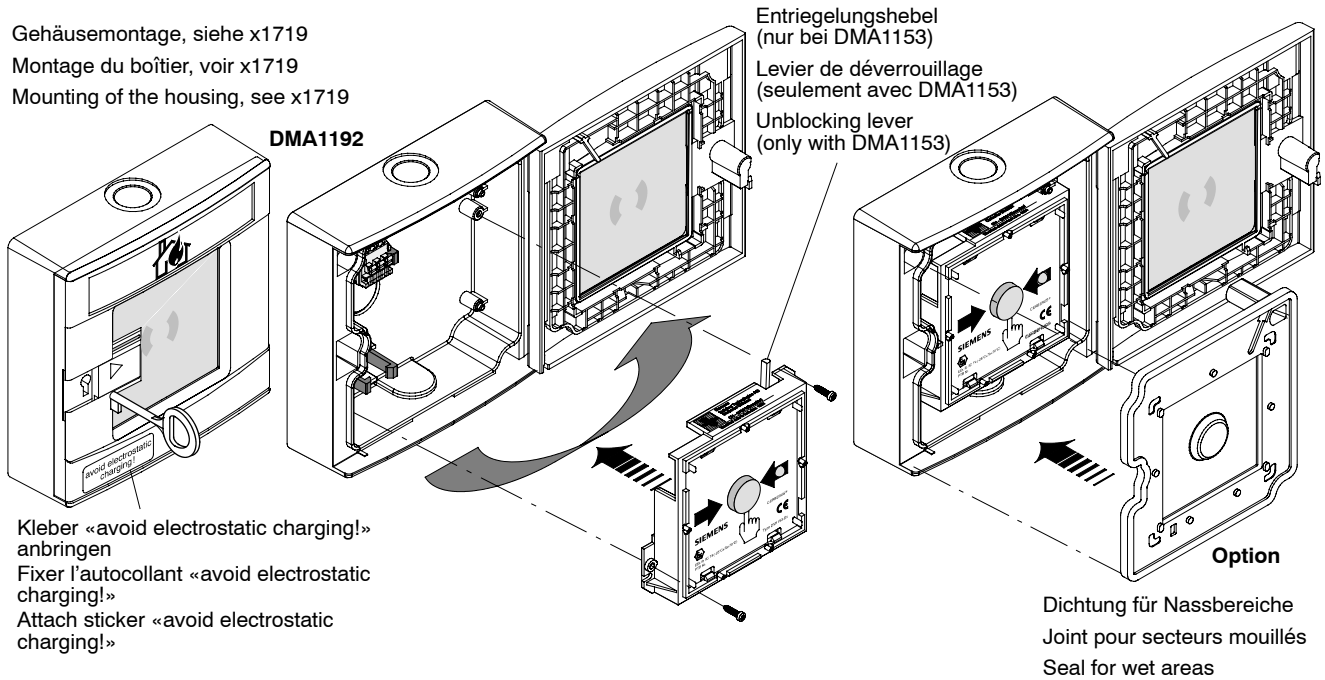
- Déclencheurs manuels d'alarme pour le système de détection-incendie interactif *AlgoRex* pour des applications dans des secteurs menacés d'explosions
- **Modèle DM1153-Ex** «déclenchement indirect»
- **Modèle DM1154-Ex** «déclenchement direct»

## DM1153-Ex / DM1154-Ex Manual call points Installation

### Application

- Manual call points for the interactive fire detection system *AlgoRex* for applications in explosion-hazard areas
- **Model DM1153-Ex** «indirect operation»
- **Model DM1154-Ex** «direct operation»

Gehäusemontage, siehe x1719  
 Montage du boîtier, voir x1719  
 Mounting of the housing, see x1719



Kleber «avoid electrostatic charging!»  
 anbringen  
 Fixer l'autocollant «avoid electrostatic  
 charging!»  
 Attach sticker «avoid electrostatic  
 charging!»

### Montage

1. Leitungsprüfung abgeschlossen
2. Brücke Minus - Minus entfernen (nur zum Prüfen der Leitung nötig)
3. Entsprechenden Schalteinsatz DMA1153D-Ex/DMA1154D-Ex in angeschlossenes Gehäuse DMA1192 einklinken und festschrauben
4. Länderspezifische Beschriftung einlegen

### Montage in Nassbereichen

5. Zusätzlich Dichtung (Option) über Schalteinsatz einlegen (Schutzart IP66)
6. Türe schliessen

### Montage

1. Contrôle de ligne terminé
2. Retirer le pont du négatif au négatif (nécessaire que pour le test de la ligne)
3. Encliqueter et visser l'élément déclencheur correspondant DMA1153D-Ex / DMA1154D-Ex dans le boîtier DMA1192 raccordé
4. Placer la plaquette indicatrice spécifique au pays

### Montage dans secteurs mouillés

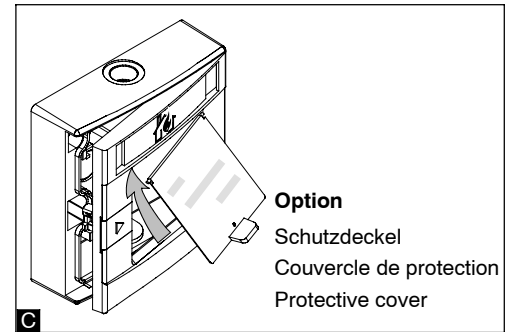
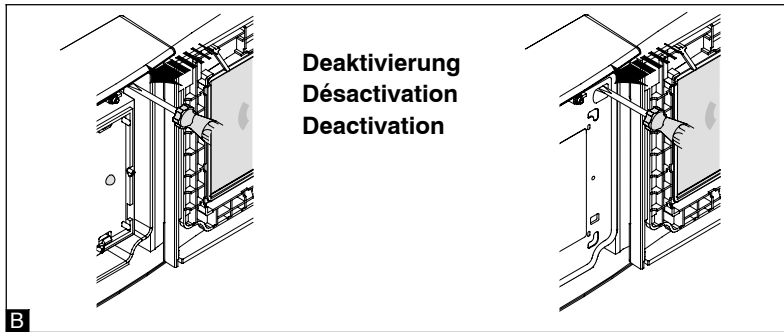
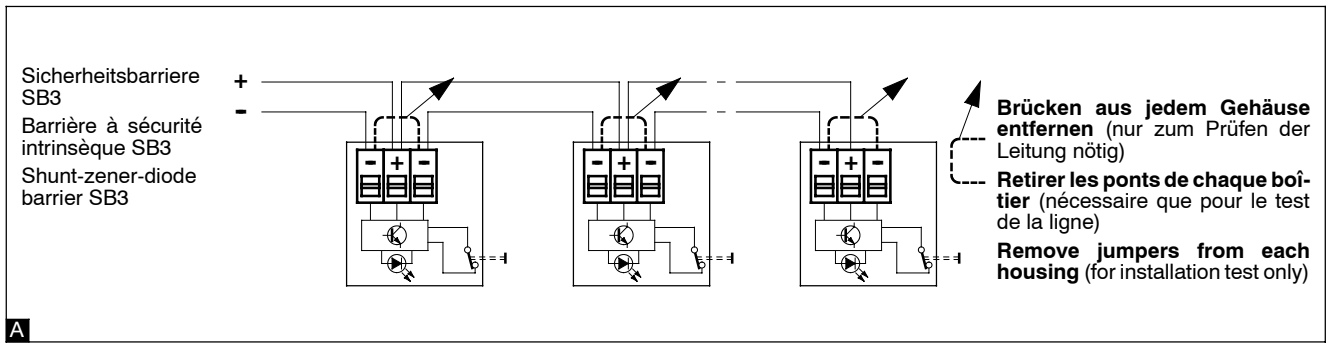
5. Placer additionally le joint (option) sur l'unité déclencheur (mode de protection IP66)
6. Fermer la porte

### Mounting

1. Line check completed
2. Remove jumper negative - negative (for line installation test only)
3. Snap on the corresponding switching unit DMA1153D-Ex / DMA1154D-Ex and screw firmly into the connected housing DMA1192
4. Put in the country-specific label

### Mounting in wet areas

5. Place additionally the gasket (option) over the switching unit (protection category IP66)
6. Close the door



### A Anschluss-Schema

#### Abschlussarbeiten/Kontrolle

#### Funktionsprüfung

##### DM1153-Ex

- Türe öffnen, Knopf tief drücken: LED blinkt
- **B Zum Deaktivieren:** Entriegelungshebel mit Schraubenzieher nach links drücken
- Türe schliessen


##### DM1154-Ex

- Türe mit Schlüssel öffnen: Der Handfeuermelder wird automatisch aktiviert: LED blinkt
- **Deaktivieren:** Türe wieder schliessen

**Achtung:** Bis zur endgültigen Inbetriebnahme müssen alle Handfeuermelder mit den Hinweisen «AUSSER BETRIEB» markiert bleiben!

#### Elektrostatische Gefahr

Das Gehäuse ist aus Kunststoff hergestellt und hat einen Oberflächenwiderstand von >1 GΩ. Dadurch besteht die Gefahr einer elektrostatischen Entladung. Der Handfeuermelder sollte deshalb nicht an Orten mit starker Belüftung installiert werden. Reinigung mit Lösungsmitteln ist verboten.

 Kleber «avoid electrostatic charging!» gut sichtbar anbringen!

**C** Falls notwendig, Schutzdeckel montieren

### A Schéma de raccordement

#### Travaux finaux/contrôle

#### Contrôle de fonctionnement

##### DM1153-Ex

- Ouvrir la porte, presser le bouton: LED clignote
- **B Pour désactiver:** presser le levier de déverrouillage à gauche avec un tournevis
- Refermer la porte


##### DM1154-Ex

- Ouvrir la porte avec la clé: le déclencheur manuel d'alarme est activé automatiquement: LED clignote
- **Désactiver:** refermer la porte

**Attention:** jusqu'à la mise en service définitive, tous les déclencheurs manuels d'alarme doivent être affectés de l'indication «HORS SERVICE»!

#### Danger électrostatique

Le boîtier est fabriqué en matière synthétique et a une résistance superficielle de >1 GΩ. Ainsi le danger d'une décharge électrostatique existe. Pour cette raison, le déclencheur manuel d'alarme ne devrait pas être installé aux endroits avec forte ventilation. Le nettoyage avec des solvants est interdit.

 Fixer bien visiblement l'autocollant «avoid electrostatic charging!»!

**C** Au besoin, installer le couvercle de protection

### A Connection diagram

#### Final work/testing

#### Functional test

##### DM1153-Ex

- Open the door, press in the button: LED flashes
- **B To deactivate:** Push the unblocking lever to the left with a screwdriver
- Close the door


##### DM1154-Ex

- Open the door with the key: The manual call point will be activated automatically: LED flashes
- **To deactivate:** Close the door

**Attention:** Until final commissioning, all manual call points must bear the indication «OUT OF ORDER»!

#### Electrostatic danger

The housing is made of plastic and has a surface resistance of >1 GΩ which means there is a risk of electrostatic discharge. Therefore the manual call point should not be located where there is powerful ventilation. Cleaning with solvents is forbidden.

 Attach sticker «avoid electrostatic charging!» clearly visible!

**C** If necessary install protective cover

Eigensicherheit «i» bei Verwendung einer bescheinigten Sicherheitsbarriere mit folgenden Daten:

$$R_i \geq 280 \Omega$$

$$U_i \leq 28 V$$

$$I_i \leq 100 mA$$

$$P_i \leq 700 mW$$

Kapazität Meldelinie  $\leq 1 nF$

IMK 1 = Belastungskennzahl für interaktive Elemente

Sécurité intrinsèque «i» pour l'utilisation d'une barrière à sécurité intrinsèque certifiée avec des données suivantes:

$$R_i \geq 280 \Omega$$

$$U_i \leq 28 V$$

$$I_i \leq 100 mA$$

$$P_i \leq 700 mW$$

Capacité pour ligne de détection  $\leq 1 nF$

IMK 1 = Facteur de charge pour éléments interactifs

Intrinsic safety «i» when using a certified shunt zener diode barrier with the following data:

$$R_i \geq 280 \Omega$$

$$U_i \leq 28 V$$

$$I_i \leq 100 mA$$

$$P_i \leq 700 mW$$

Capacity detection line  $\leq 1 nF$

IMK 1 = Connection factor for interactive elements

## Bestellangaben

## Indications pour la commande

## Details for ordering

DMA1192-AA	5222870001	Gehäuse (rot)	Boîtier (rouge)	Housing (red)
DMA1192-AC	5464120001	Gehäuse (gelb)	Boîtier (jaune)	Housing (yellow)
DMA1153D-Ex	A5Q00004473	Schalteinheit, interaktiv, indirekte Auslösung	Élément déclencheur, interactive, déclenchement indirect	Switching unit, interactive, indirect operation
DMA1154D-Ex	A5Q00006101	Schalteinheit, interaktiv, direkte Auslösung	Élément déclencheur, interactive, déclenchement direct	Switching unit, interactive, direct operation
		<b>Option</b>	<b>Option</b>	<b>Option</b>
DMZ1197-AD	5470680001	Dichtung	Joint	Seal
DMZ1197-AC	5223550001	Schutzdeckel	Couvercle de protection	Protective Cover
		<b>Ersatzmaterial:</b>	<b>Matériel de rechange:</b>	<b>Spare parts:</b>
DMZ1196-AA	4851200001	Glasscheibe 'DIN'	Vitre 'DIN'	Glass plate 'DIN'
DMZ1196-AC	4942050001	Glasscheibe	Vitre	Glass plate
DMZ1195	4851910001	Schlüssel	Clef	Key

